

Бр. 4 Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime:	<i>Бихали Оливи</i>	Презиме и име Prezime i ime	<i>Мендос</i>	<i>Мендос</i>
Рођен: Rođen:	<i>6 новембра 1920 г.</i>	Занимање Zanimanje	<i>уџб. рад.</i>	
Место рођења: Mesto rođenja:	<i>Земун 4-б/1</i>	Становање Stanovanje	<i>Будимска 33</i>	
Народност и поданство: Narodnost i podanstvo:	<i>Југослав - Југослав</i>	Напомена: Досељен? отсељен? исписао се? отпуштен? полагао испит по одлуци (уек навести број деловодника)? Наромена: Doseljen? otseljen? ispisao se? otpušten? polagao ispit po odluci (uvek na- vesti broj delovodnika)?		
Вероисповест: Veroispovest:	<i>мојсејевска</i>			

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIХ PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправ- ног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена течајног испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног течајног испита Ocena popravnog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio?
	I	II					
Е Веронаука Veronauka	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>				
К Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenački jezik	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>				<i>III р. у др. школ.</i>
У Француски језик Francuski jezik	<i>добар(3)</i>	<i>слаб(2)</i>	<i>слаб(2)</i>				
А Немачки језик Nemački jezik	<i>вело добар(4)</i>	<i>вр. добар(4)</i>	<i>вр. добар(4)</i>				
Н Латински језик Latinski jezik							
Грчки језик Grčki jezik							
И Земљопис Zemljopis	<i>слаб(2)</i>	<i>слаб(2)</i>	<i>слаб(2)</i>				
Е Историја Istorija	<i>слаб(2)</i>	<i>слаб(2)</i>	<i>слаб(2)</i>				
К Природопис Prirodopis							
У Физика Fizika	<i>слаб(2)</i>	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>				
А Хемија Hemija							
Н Математика Matematika	<i>слаб(2)</i>	<i>слаб(2)</i>	<i>слаб(2)</i>				
Начртна геометрија Nacrtna geometrija							
Основи филозофије Osnovi filozofije							
Уметност Umetnost							
Хигијена Higijena	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>				
ВЕСТИНЕ — VESTINE							
Цртање Crtanje	<i>слаб(2)</i>	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>				уверење uverenje
Писање Pisanje							дупликат уверења duplikat uverenja
Певање Pevanje							сведочанство svedočanstvo
Гимнастика Gimnastika	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>	<i>добар(3)</i>				Издано му: izdano mu:
Ручни рад Ručni rad							дупликат сведочанства duplikat svedočanstva
Свед. о Sved. o							течај, испиту tečaj, ispitu

Владање — Vladanje	<i>вело добар(4)</i>	<i>адригто(5)</i>	<i>адригто(5)</i>
Изостанци Izostanci	<i>24</i>	<i>26</i>	<i>50</i>
оправдани opravdani			
неоправдани neopravdani			

Кривице и казне: врста кривице, казне, чија је, дан и број одлуке.
 Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.

Напомене о овом ученику: — Napomene o ovom učeniku:

Учење: — Učenje: *Немодерно*

Владање: — Vladanje: *вело добар и адригто*

Телесни недостаци: — Telesni nedostaci:

Прилике под којима се школовао: — Prilike pod kojima se školovao:

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД